



CAJ/73/8

ORIGINAL: englisch

DATUM: 19. September 2016

INTERNATIONALER VERBUND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN

Genf

VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSS**Dreiundsiebzigste Tagung
Genf, 25. Oktober 2016**

TGP-DOKUMENTE

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument**Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

ZUSAMMENFASSUNG

1. Zweck dieses Dokuments ist es, über die Entwicklungen betreffend TGP-Dokumente zu berichten und Informationen zu vermitteln, um den CAJ bei der Prüfung von den Dokumenten TGP/7/5 Draft 1 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“ und TGP/8/3 Draft 1 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit“ als Grundlage für deren Annahme durch den Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung am 28. Oktober 2016 in Genf zu unterstützen, sowie ein vorläufiges Programm für die Erarbeitung von TGP-Dokumenten vorzulegen.

2. Der CAJ wird ersucht:

a) die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, wie in Dokument TGP/7/5 Draft 1 dargelegt, und Dokument TGP/8 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit“, wie in Dokument TGP/8/3 Draft 1 dargelegt, zu prüfen;

b) zur Kenntnis zu nehmen, daß der Rat ersucht werden wird, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokumenten TGP/7 und TGP/8, wie in Dokumenten TGP/7/5 Draft 1 bzw. TGP/8/3 Draft 1 dargelegt, im Hinblick auf die Annahme auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen, und daß die Bemerkungen des CAJ zu diesen Dokumenten auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung berichtet werden würden;

c) zur Kenntnis zu nehmen, daß der Rat in Verbindung mit der Annahme der überarbeiteten TGP-Dokumente auf der fünfzigsten ordentlichen Tagung des Rates ersucht werden wird, eine Überarbeitung von Dokument TGP/0 „Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument TGP/0/9) auf der Grundlage von Dokument TGP/0/9 Draft 1 anzunehmen; und

d) das Programm für die Erarbeitung von TGP-Dokumenten, wie in der Anlage dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.

3. In diesem Dokument werden folgende Abkürzungen verwendet:

CAJ: Verwaltung- und Rechtsausschuß
TC: Technischer Ausschuß
TC-EDC: Erweiterter Redaktionsausschuß
TWP: Technische Arbeitsgruppen

4. Der Aufbau dieses Dokuments ist nachstehend zusammengefaßt:

| | |
|---|---|
| ZUSAMMENFASSUNG | 1 |
| VOM CAJ ZU PRÜFENDE DOKUMENTE | 2 |
| TGP/7: Erstellung von Prüfungsrichtlinien (Überarbeitung) (Dokument TGP/7/5 Draft 1) | 2 |
| TGP/8: Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/8/3 Draft 1) | 2 |
| TGP/0: Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung) (Dokument TGP/0/9 Draft 1) | 3 |
| PROGRAMM FÜR DIE ERARBEITUNG VON TGP-DOKUMENTEN | 3 |
| ANLAGE: PROGRAMM FÜR DIE ERARBEITUNG VON TGP-DOKUMENTEN | |

VOM CAJ ZU PRÜFENDE DOKUMENTE

TGP/7: Erstellung von Prüfungsrichtlinien (Überarbeitung) (Dokument TGP/7/5 Draft 1)

5. Der TC nahm auf seiner fünfzigsten Tagung vom 14. bis 16. März 2016 in Genf den neuen Abschnitt über den „Geltungsbereich der Prüfungsrichtlinien“ der bereits vom TC vereinbart wurde, zur Kenntnis und vereinbarte die Aufnahme der Vorschläge für neue Anleitung zur „Verwendung gesetzlich geschützter Fotoaufnahmen und Abbildungen in den Prüfungsrichtlinien“ und „Regionale Serien von Beispielssorten“ in eine Überarbeitung von Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, wie in Dokument TGP/7/5 Draft 1 dargelegt (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 86 bis 91).

6. In Anbetracht dieser Tatsache vereinbarte der TC, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/7 (Dokument TGP/7/5 Draft 1) dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorbehaltlich der Billigung des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung am 25. Oktober 2016 in Genf zur Annahme vorgelegt werden soll.

7. Der TC nahm zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage des Entwurfs des Dokuments TGP/7/5 an den Rat überprüft werden würden. Dokument TGP/7/5 Draft 1 beinhaltet die vom TC vereinbarten Änderungen, wie in Absätzen 5 und 6 dargelegt, sowie die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgenommenen sprachlichen Änderungen.

8. Dokument TGP/7/5 Draft 1 wird im Hinblick auf die Annahme vom Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung geprüft werden. Bemerkungen des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung werden dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung berichtet werden.

TGP/8: Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (Überarbeitung) (Dokument TGP/8/3 Draft 1)

9. Der TC nahm auf seiner fünfzigsten Tagung, vom 14. bis 16. März 2016 in Genf den neuen Abschnitt über die „Prüfung von Merkmalen anhand der Bildanalyse“, der bereits vom TC vereinbart wurde, zur Kenntnis und vereinbarte die Aufnahme der Vorschläge für neue Anleitung zur „Minimierung der Variation infolge verschiedener Erfasser im selben Anbauversuch“ in eine Überarbeitung von Dokument TGP/8 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit“, wie in Dokument TGP/8/3 Draft 1 dargelegt (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absätze 92 bis 94).

10. In Anbetracht dieser Tatsache vereinbarte der TC, daß die Überarbeitung von Dokument TGP/8 (Dokument TGP/8/3 Draft 1) dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung vorbehaltlich der Billigung des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung zur Annahme vorgelegt werden soll.

11. Der TC nahm zur Kenntnis, daß die Übersetzungen des englischen Originalwortlauts ins Deutsche, Französische und Spanische von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vor der Vorlage des Entwurfs des Dokuments TGP/8/3 an den Rat überprüft werden würden. Dokument TGP/8/3 Draft 1 beinhaltet die vom TC vereinbarten Änderungen, wie in Absätzen 8 und 9 dargelegt, sowie die von den entsprechenden Mitgliedern des Redaktionsausschusses vorgenommenen sprachlichen Änderungen.

12. Dokument TGP/8/3 Draft 1 wird im Hinblick auf die Annahme vom Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung geprüft werden. Bemerkungen des CAJ auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung werden dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung berichtet werden.

TGP/0: Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe (Überarbeitung)
(Dokument TGP/0/9 Draft 1)

13. In Verbindung mit der Annahme der überarbeiteten TGP-Dokumente auf der fünfzigsten ordentlichen Tagung des Rates wird der Rat ersucht werden, Dokument TGP/0/9 auf der Grundlage von Dokument TGP/0/9 Draft 1 anzunehmen (vergleiche Dokument TC/52/29 Rev. „Überarbeiteter Bericht“, Absatz 95).

14. *Der CAJ wird ersucht:*

a) *die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokument TGP/7 „Erstellung von Prüfungsrichtlinien“, wie in Dokument TGP/7/5 Draft 1 dargelegt, und Dokument TGP/8 „Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung von Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit“, wie in Dokument TGP/8/3 Draft 1 dargelegt, zu prüfen;*

b) *zur Kenntnis zu nehmen, daß der Rat ersucht werden wird, die vorgeschlagenen Überarbeitungen an Dokumenten TGP/7 und TGP/8, wie in Dokumenten TGP/7/5 Draft 1 bzw. TGP/8/3 Draft 1 dargelegt, im Hinblick auf die Annahme auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung zu prüfen, und daß die Bemerkungen des CAJ zu diesen Dokumenten auf seiner dreiundsiebzigsten Tagung dem Rat auf seiner fünfzigsten ordentlichen Tagung berichtet werden; und*

c) *zur Kenntnis zu nehmen, daß der Rat in Verbindung mit der Annahme der überarbeiteten TGP-Dokumente auf der fünfzigsten ordentlichen Tagung des Rates ersucht werden wird, eine Überarbeitung von Dokument TGP/0 „Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe“ (Dokument TGP/0/9) auf der Grundlage von Dokument TGP/0/9 Draft 1 anzunehmen.*

PROGRAMM FÜR DIE ERARBEITUNG VON TGP-DOKUMENTEN

15. Die Anlage dieses Dokuments schlägt ein Programm für die Erarbeitung von TGP-Dokumenten auf der Grundlage der Entschlüsse des TC auf seiner auf seiner zweiundfünfzigsten Tagung vor.

16. *Der CAJ wird ersucht, das Programm für die Erarbeitung von TGP-Dokumenten, wie in der Anlage dieses Dokuments dargelegt, zu prüfen.*

[Anlage folgt]

PROGRAMM FÜR DIE ERARBEITUNG VON TGP-DOKUMENTEN

| | Überschrift des Dokuments | zurzeit gebilligte Dokumente | 2016 | | | | | 2017 | | | | | 2018 | | | | | | |
|--------|--|------------------------------|----------------|----------|------------|----------|--------------------|--------|-------|--------|------|--------|------|--------|-------|--------|------|--------|---------------------|
| | | | TC-EDC | TC/52 | TWPs | CAJ/72 | C/50 | TC-EDC | TC/53 | CAJ/73 | TWPs | CAJ/74 | C/51 | TC-EDC | TC/54 | CAJ/75 | TWPs | CAJ/76 | C/52 |
| TGP/0 | Liste der TGP-Dokumente und Datum der jüngsten Ausgabe | TGP/0/8 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | TGP/0/10 anzunehmen |
| TGP/1 | Allgemeine Einführung mit Erläuterungen | - | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TGP/2 | Liste der von der UPOV angenommenen Prüfungsrichtlinien | TGP/2/2 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/3 | Allgemein bekannte Sorten | C(Extr.)/19/2 Rev. | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/4 | Errichtung und Erhaltung von Sortensammlungen | TGP/4/1 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/5 | Erfahrung und Zusammenarbeit bei der DUS-Prüfung | ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/6 | Organisation der DUS-Prüfung | ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/7 | Erstellung von Prüfungsrichtlinien | TGP/7/4 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Anleitung für Verfasser von Prüfungsrichtlinien (Verfasser: Verbandsbüro) | | | TC/52/28 | TWP[xx]/9 | | | x | x | | x | | | x | x | x | | | TGP/7/6 anzunehmen |
| | Geltungsbereich der Prüfungsrichtlinien (Verfasser: Verbandsbüro) | | TC-EDC/Jan16/2 | TC/52/15 | | CAJ/73/8 | TGP/7/5 anzunehmen | | | | | | | | | | | | |
| | Verwendung gesetzlich geschützter Texte, Fotoaufnahmen und Abbildungen in Prüfungsrichtlinien (Verfasser: Verbandsbüro) | | TC-EDC/Jan16/3 | TC/52/14 | | CAJ/73/8 | TGP/7/5 anzunehmen | | | | | | | | | | | | |
| | Regionale Serien von Beispielsorten (Verfasser: Verbandsbüro) | | TC-EDC/Jan16/4 | TC/52/15 | | CAJ/73/8 | TGP/7/5 anzunehmen | | | | | | | | | | | | |
| TGP/8 | Prüfungsanlage und Verfahren für die Prüfung der Unterscheidbarkeit, der Homogenität und der Beständigkeit | TGP/8/2 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Prüfung von Merkmalen anhand der Bildanalyse (Dokument TC-EDC/Jan16/2 Anlage I) | | TC-EDC/Jan16/2 | TC/52/5 | | CAJ/73/8 | TGP/8/3 anzunehmen | | | | | | | | | | | | |
| | Minimierung der Variation infolge verschiedener Erfasser im selben Anbauversuch (Verfasser: Nik Hulise (Australien)) | | TC-EDC/Jan16/5 | TC/52/16 | | CAJ/73/8 | TGP/8/3 anzunehmen | | | | | | | | | | | | |
| | Das kombinierte Homogenitätskriterium über mehrere Jahre (COYU) (Verfasser: Adrian Roberts (Vereinigtes Königreich)) | | | TC/52/17 | TWP[xx]/10 | | | | x | | x | | | x | x | x | | | TGP/8/4 anzunehmen |
| | DUS-Prüfung an Mischproben (Verfasser: Verbandsbüro) | | | TC/52/18 | TWP[xx]/11 | | | | x | | x | | | x | x | x | | | TGP/8/4 anzunehmen |
| | Datenverarbeitung für die Prüfung der Unterscheidbarkeit und die Erstellung von Sortenbeschreibungen (Verfasser: Verbandsbüro) | | | TC/52/19 | TWP[xx]/12 | | | | x | | x | | | x | x | x | | | TGP/8/4 anzunehmen |
| TGP/9 | Prüfung der Unterscheidbarkeit | TGP/9/2 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/10 | Prüfung der Homogenität | TGP/10/1 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Prüfung der Homogenität anhand von Abweichern aufgrund von mehr als einer Wachstumsperiode oder aufgrund von Unterproben (Verfasser: Verbandsbüro) | | | TC/52/20 | TWP[xx]/13 | | | | x | | x | | | x | x | x | | | TGP/10/2 anzunehmen |
| TGP/11 | Prüfung der Beständigkeit | TGP/11/2 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/12 | Anleitung zu bestimmten physiologischen Merkmalen | TGP/12/2 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/13 | Anleitung für neue Typen und Arten | TGP/13/1 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/14 | Glossar der in den UPOV-Dokumenten verwendeten Begriffe | TGP/14/3 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TGP/15 | Anleitung zur Verwendung biochemischer und molekularer Marker bei der Prüfung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit (DUS) | TGP/15/1 ANGENOMMEN | | | | | | | | | | | | | | | | | |